

参加者募集!



世界遺産ピサの塔(イメージ)

A
コース

鳥取・島根・山陰路/4日間

B
コース

沖縄・世界遺産巡り/4日間

C
コース

イタリア周遊/9日間

鳥取・島根・山陰路の旅では、天空の城竹田城跡、国の天然記念物に指定されている玄武洞、青龍洞、リアス式浦富海岸や日本最大級の鳥取砂丘など景勝地、史跡を巡っていきます。島根の国宝松江城、縁結びの出雲大社、日本一の庭園足立美術館と見どころが満載です。沖縄本島ぐるっと周遊世界遺産めぐりでは、沖縄本島最北端の辺戸岬を含み、琉球王国の栄華を物語る沖縄本島の世界遺産遺跡群など見逃せない観光スポットを巡ります。沖縄の高級リゾートホテル「ザ・プセナテラス」に宿泊し、2000年7月に開催された九州・沖縄サミットの主会場「万国津梁館」を見学します。イタリア周遊の旅ではミラノからローマまで人気の5都市をめぐり、イタリアが世界に誇る世界遺産の歴史的建造物や芸術遺産をたっぷりご観賞いただきます。「ミラノ」、「ベネチア」、「ピサ」、「フィレンツェ」、「ローマ」へご案内いたします。イタリアが誇る高速鉄道「ESスターイタリア」にも乗車いたします。各地の名物イタリア料理をご用意し、ホテルは全都市スーペリアクラス以上を利用いたします。ごゆっくりとご満喫ください。

各コース共通

お
申
込
金

国
内

20,000円

海
外

30,000円

(旅費に充当致します)

募
集
人
員

40名様

最少催行人員 国内25名/海外20名
添乗員各コースとも、出発地より同行致します。



浦富海岸(イメージ)
提供: (C)鳥取県

ザ・プセナテラス全景(イメージ)

旅情 — 時が止まるトキ。

青森空港発着

日本のマチュピチュ天空の城 竹田城跡と鳥取・島根・山陰路4日間の旅



旅行企画・実施 株式会社 ジャパン・アート・トラベル青森

お問い合わせ先 (017) 773-3343

A
コース



天空の城・竹田城跡(イメージ)



松江城(イメージ)



鳥取砂丘(イメージ)
提供: (C)鳥取県



出雲大社(イメージ)
提供: 島根県観光連盟



足立美術館(イメージ)
提供: 島根県観光連盟

天空の城竹田城跡、国の天然記念物に指定されている玄武洞、青龍洞、リアス式浦富海岸や日本最大級の鳥取砂丘など景勝地、史跡を巡ります。島根では、国宝松江城、縁結びの出雲大社、日本一の庭園足立美術館を巡ります。

旅行期間 平成29年7月3日(月)~6日(木)

旅行代金
(大人)

156,000円

(※個室希望追加代金:3泊分 30,000円)

【締め切り】平成29年6月2日(金)

- ◆神鍋高原: ブルーリッジホテル ◆はわい温泉: 望湖楼
- ◆皆生温泉: 華水亭 ●食事回数: 朝食3回・昼食4回・夕食3回
- ◆利用予定バス会社: 両備バス

日次	月日	行	程	宿 泊
1	7/3 (月)	青森空港 → [JAL2152] → 大阪・伊丹空港 → 中国池田IC → 神鍋高原	【貸切/バス】 9:55 舞鶴若狭・北近畿豊岡自動車道 和田山IC 11:30 [昼食] 12:40 和山IC 14:00 日本マチュピチュ・天空の城「竹田城跡」 16:00 17:00	集合: 青森空港 9時00分 神鍋高原 ブルーリッジ ホテル
2	7/4 (火)	ホテル → 玄武洞・青龍洞(国の天然記念物) → 余部 → 浦富海岸(観光船にて島めぐり) → 取砂丘(日本最大の砂丘) → 因幡の白兎で知られる「白兎海岸」 → 白兎神社 → はわい温泉	【貸切/バス】 8:30 9:15 10:00 12:00 [昼食] 13:30 14:00 15:00 15:30 16:00 16:40	はわい温泉 望湖楼
3	7/5 (水)	ホテル → 大栄東(伊) → 穴道湖SA休憩 → 出雲IC → 国宝・出雲大社参拝(縁結び・ふくの神) → 国宝松江城(天守閣) → 安来IC → 足立美術館(日本の庭園・名画・陶芸) → 皆生温泉	【貸切/バス】 8:30 10:40 11:00 [昼食] 12:30 13:30 15:00 15:30 [昼食] 16:45 17:15	皆生温泉 華水亭
4	7/6 (木)	ホテル → 米子西IC → 中国自動車道 → 山崎IC → 播磨乃糸資料館・そーめんの里 → 姫路西IC → 山陽自動車道 → 中国池田IC → 大阪・伊丹空港 → [JAL2157] → 青森空港	【貸切/バス】 8:30 11:05 11:30 13:00 13:15 14:30 16:15 17:45	

※この日程表は平成29年4月1日現在のものです。運輸機関のダイヤ改正、各地の道路状況により行程が変更になる場合がございます。

青森空港発着

沖縄の高級リゾートホテル 「ザ・ブセナテラス」に宿泊する 沖縄本島ぐるっと周遊と世界遺産めぐり4日間



旅行企画・実施 東奥日報旅行センター

お問い合わせ先 (017) 773-7777

B
コース



古宇利大橋と古宇利島(イメージ)



茅打バンタ(イメージ)



世界遺産 斎場御獄(イメージ)

沖縄本島最北端の辺戸岬を含み、見逃さない観光スポットを周遊します。琉球王国の栄華を物語る沖縄本島の世界遺産遺跡群9つの内、6つの拝所へご案内します。沖縄の高級リゾートホテル「ザ・ブセナテラス」に宿泊し、2000年7月に開催された九州・沖縄サミットの主会場「万国津梁館」を見学します。*但し、催事開催により、施設見学ができない場合がありますので、予めご了承ください。

旅行期間 平成29年11月6日(月)~9日(木)

旅行代金
(大人)

156,000円

(※1室1名利用追加代金:3泊分 27,000円)

【締め切り】平成29年10月5日(木)

- ◆那覇市内: リーガロイヤルグラン沖縄 ◆オクマ: JALプライベートリゾート・オクマ
- ◆名護市内: ザ・ブセナテラス ●食事回数: 朝食3回・昼食4回・夕食4回
- ◆利用予定バス会社: 沖東交通

日次	月日	行	程	宿 泊
1	11/6 (月)	青森空港 → [JAL142] → 羽田空港 → [JAL915] → 那覇空港 → 第二尚氏王統の陵墓 世界遺産・玉陵... 守礼門... → 世界遺産・園比屋武御前石門... → 世界遺産・首里城公園 → 那覇IC → 沖縄自動車道 → 沖縄南IC → 那覇市内 [泊]	【貸切/バス】 9:55 11:15 12:20 15:05 15:30 15:55/16:50 那覇市内 [泊]	集合: 青森空港 9時00分 那覇市内 リーガロイヤル リゾート沖縄
2	11/7 (火)	ホテル → 世界遺産・中城城跡 → 本部 → 海洋博記念公園・「美ら海水族館」 → 世界遺産・今帰仁城跡 → 古宇利大橋 → 古宇利島 → オクマ [泊]	【貸切/バス】 8:30 9:10/10:15 11:40 [昼食] 12:20 14:40/15:50 那覇市内 [泊]	JAL プライベート リゾートオクマ
3	11/8 (水)	ホテル → 茅打バンタ → 大石林山 → 辺戸岬 → オクマ → 万座毛 → セナテラス・万国津梁館 → セナ [泊]	【貸切/バス】 8:45 9:20/9:40 9:45/11:00 11:10/11:30 那覇市内 [泊]	名護市 ザ・ブセナテラス
4	11/9 (木)	ホテル → 世界遺産・斎場御獄 → 摩文仁丘・平和祈念資料館 → ひめゆり平和祈念資料館 → 那覇空港 → 羽田空港 → 青森空港 (着後解散)	【貸切/バス】 8:30 9:20/10:30 11:00/12:20 12:30 [昼食] 13:15/14:00 14:30 15:45 18:00 20:00 21:15	

※天候、現地の交通機関等の事情で、コース・時間等は変更になる場合もあります。

■出発・到着時刻の目安

※コース中の距離と時間は目安です。時刻の目安は、各交通機関の発着時刻を目安としたものです。移動のためのホテル出発時刻とは異なります。

早期	朝	午前	昼	午後	夕刻	夜	深夜	
4:00	6:00	8:00	12:00	13:00	17:00	19:00	23:00	4:00

■日程表のマークの見方

☑:朝食 ☐:昼食 ☐:夕食 ☒:機内食 ☐:弁当 ☐:ディナーショー ☐:食事は含まれません
 ☑:船内食 ☐:バス ☐:JR ☐:航空機 ☐:船舶 ☐:徒歩 ☐:ロープウェイ

※これらの日程表は、最も新しい資料に基づいて作成されておりますが、交通機関の都合により発着時間の変更が生じることがございます。



青森空港発着

ミラノからローマまで一度で
イタリアの魅力を満喫!

日本航空 充実のイタリア周遊9日間



旅行企画・実施 東奥日報旅行センター
お問い合わせ先 (017) 773-7777

ミラノからローマまで人気の5都市をめぐり、イタリアが世界に誇る世界遺産の歴史的建造物や芸術遺産をたっぷりご観賞いただけます。世界のモードを発信する流行と文化の都「ミラノ」、アドリア海と運河に囲まれた水が彩る都「ベネチア」、今も傾き続ける斜塔が有名な街「ピサ」、ルネサンスを開花させ、西洋の近代芸術に多大な影響を与えた花の都「フィレンツェ」、世界を魅了し続ける歴史あふれる永遠の都「ローマ」へのご案内いたします。フィレンツェからローマへの移動は、イタリアが誇る高速鉄道「ESスターイタリア」に乗車いたします。イタリアに来たらやっぱり楽しみたい本場のイタリアン!訪れる街で各地の名物料理をご用意いたします。ホテルは全都市スーパーリアクラス以上を利用いたします。更に2都市(フィレンツェとローマ)では、2連泊しますので、ゆっくりとご滞在いただけます。



世界遺産フィレンツェ(イメージ)



世界遺産ベネチア(イメージ)



世界遺産コロッセオ 回一(イメージ)



ドゥオモ・ディ・ミラノ(イメージ)

日次	月日	都市名	現地時間	交通機関	行程	宿泊地
1	10/15 (日)	青森空港発 羽田空港着 成田空港周辺着	15:10 16:30 18:30頃	JL-146 専用バス	空路羽田空港へ 到着後、成田空港周辺ホテルへ 到着後、ホテル内レストランにて夕食。	【成田空港周辺泊】 ☐☐☐
2	10/16 (月)	成田空港発 ヘルシキ着 ヘルシキ発 ミラノ着 ミラノ	10:30 14:50 16:05 18:05	JL-413 JL-6851 専用バス	ホテルにて朝食後、シャトルバスにて成田空港へ 搭乗・出国手続後、日本航空にてヘルシキへ。 <所要時間10時間20分:時差日本時間の-6> 到着後、航空機を乗り換え 空路、ミラノへ。 <所要時間3時間:時差日本時間の-7> 到着後、入国手続きを済ませホテルへ	【ミラノ泊】 ☑☒☒
3	10/17 (火)	ミラノ ミラノ ベネチア着 ベネチア	午前 14:30頃 18:30頃	専用バス 専用バス	※注意1 予約受付時、入場できない人数、時間など不確定要素も多く、観光内容及び順序の変更が生じる可能性があります。最終的に「最後の晚餐」をご鑑賞できない場合は、代餐料としてフィラ美術館へご案内いたします。 ベネチアへ移動。(280km/約4時間) 到着後、ホテルへご案内。	【ベネチア泊】 ☑☐☐☐
4	10/18 (水)	ベネチア フィレンツェ	14:30頃 19:00頃	専用バス	【世界遺産】ベネチア市内観光:カンツォーネを聴きながら gondola 運河巡り ○サンマルコ広場、○サンマルコ寺院、○溜め息橋、●ドゥッカリ宮殿へご案内します。 フィレンツェへ移動。(250km/約4時間30分) 途中、フィレンツェ市街を一望できる○ミケランジェロ広場へご案内します。 着後、ホテルへ	【フィレンツェ泊:2連泊】 ☑☐☐☐
5	10/19 (木)	フィレンツェ フィレンツェ ピサ フィレンツェ	午前 13:30頃 18:30頃	専用バス 専用バス	【世界遺産】フィレンツェ市内観光:ルネサンス美術のコレクションを所蔵する●ウフィツィ美術館、有名な銅像が数多く並ぶ○シニョリア広場、花の聖母寺と呼ばれる○ドゥッオーモへご案内。 【世界遺産】ピサ半日観光へご案内します。(84.5km/約1時間15分) 奇跡の広場と呼ばれる○ドゥッオーモ広場、○礼拝堂、●ピサの塔を見学。再び、フィレンツェへ戻ります。 到着後、ホテルへ	【フィレンツェ泊】 ☑☐☐☐
6	10/20 (金)	ホテル フィレンツェ発 ローマ着 ローマ	10:00頃 11:20頃	専用バス 専用バス	ホテルチェックアウト後、駅へ。 ※スーツケースは別送しますので、手荷物だけで乗車します。 ESスターイタリア(2等)にてローマへ移動。 【世界遺産】ローマ市内観光:○トレビの泉、○スペイン広場、○コロッセオ見学後、ホテルへご案内します。【ローマ泊:2連泊】	☑☐☐☐
7	10/21 (土)	ローマ	終日	専用バス	【世界遺産】ローマ市内観光:●バチカン美術館・システリーナ礼拝堂、●サンピエトロ寺院へご案内。 見学後、ホテルにご案内し、夕食までフリータイム。 夕食は、本場のカンツォーネを聴きながらイタリア料理をお楽しみ下さい。	【ローマ泊】 ☑☐☐☐
8	10/22 (日)	ホテル ローマ発 ヘルシキ着 ヘルシキ発	午前 11:20 15:45 17:25	専用バス 専用バス	ホテルにて朝食後、空路へご案内します。 フィンランド航空(JL共同便)にて、ヘルシキへ。 <所要時間3時間25分:時差イタリア時間の+1> 到着後、航空機を乗り換え 日本航空にて帰国の途に <所要時間約9時間35分:時差ヘルシキの+6>	【機中泊】 ☑☒☒☒
9	10/23 (月)	成田空港着 羽田空港着 青森空港着	9:00 10:20頃 11:45頃 13:05 14:20	専用バス	到着後、入国手続きを済ませ 羽田空港へ移動 到着後、搭乗手続きを済ませ 空路、青森空港へ 到着後、解散。	☑☐☐

旅行期間 平成29年10月15日(日)~23日(月)

旅行代金 (大人) **456,000円**

(2名1室ご利用お1人様あたり)
 ※1室1名利用追加代金:7泊分 84,000円

バスポート残存有効期間(2018年2月1日以上の残存が必要です)

※上記費用の他、下記費用が必要です。
 ・燃油サーチャージ21,400円(5月31日発券分までとなりますが、6月以降に航空会社が定める付加運賃、料金が増額された場合は、不足分を追加徴収させていただきます。)
 ・空港施設使用料及び空港税9,570円

【締め切り】平成29年8月10日(木)
 利用予定ホテル:◆成田空港地区:成田東武ホテルエアポート◆ミラノ:レオナルドホテル ミラノ シティ センター◆ベネチア:ホテル ボンベッキアティ◆フィレンツェ2泊:ホテル ロンドラ フィレンツェ◆ローマ2泊:グランド ホテル バレス ローマ
 上記ホテルまたは同等スーパーリアクラスホテルとなります。但し、ローマ2泊はデラックスクラスのご利用となります。
 ●食事回数:朝食7回・昼食5回・夕食6回 ※機内食は回数に含みません ●利用航空会社:日本航空 エコノミークラス

参加申込書

今年度も締切日前でも申込みが定員に達し次第打ち切りとなり、締切日以後の抽選はいたしませんのでご注意ください。



Aコース 青森空港発着 日本のマチュピチュ天空の城 竹田城跡と鳥取・島根・山陰路4日間の旅

旅行期間 平成29年7月3日(月)～6日(木)

締め切り 平成29年6月2日(金)

旅行企画・実施

(株)ジャパン・アート・トラベル青森

お問い合わせ先

(017) 773-3343



Bコース 青森空港発着 沖縄の高級リゾートホテル ザ・フエガタラシに宿する 沖縄本島ぐるっと周遊と世界遺産めぐり4日間

旅行期間 平成29年11月6日(月)～9日(木)

締め切り 平成29年10月5日(木)

旅行企画・実施

東奥日報旅行センター

お問い合わせ先

(017) 773-7777



Cコース 青森空港発着 ミラからローマまで一度で イタリアの魅力を満喫! 日本航空で行く 充実のイタリア周遊9日間

旅行期間 平成29年10月15日(日)～23日(月)

締め切り 平成29年8月10日(木)

旅行企画・実施

東奥日報旅行センター

お問い合わせ先

(017) 773-7777

参加受付はこちらのパンフレットによる「申込書」の郵送受付とし、電話による受付はしないものとします。お申し込みは直接、各担当旅行社宛に郵送するものとします。また、各コースとも締切日前に定員に達した場合はその時点で締切となり、それ以降はキャンセル待ちとなります。

参加申込書

希望コース	参加者氏名	性別	生年月日	所属所名	住 所	続 柄	一人部屋希望 (○印記入)
	ふりがな	男・女	昭和 年 月 日	〒	〒 番()- 番()-		
	ふりがな	男・女	昭和 年 月 日	〒	〒 番()- 番()-		

旅行条件(要約)

この旅行は、(株)ジャパン・アート・トラベル青森、東奥日報旅行センターが企画し実施する旅行であり、この旅行に参加されるお客様は当社と募集型企画旅行契約(以下「旅行契約」といいます。)を締結することになります。

旅行契約の内容・条件は、募集広告、パンフレット、別途お渡りする旅行条件書、本旅行出発前にお渡りする確定書面(最終旅行日程表)及び当社旅行業約款募集型企画旅行契約の部によります。

旅行代金に含まれるもの

- 旅程表に記載した航空機、船舶、鉄道、バス等利用運送機関の運賃・料金(コースにより等級が異なります。)
- 旅程表に記載した宿泊料金および税・サービス料金(2人部屋に2人ずつの宿泊を基準とします。)
- 旅程表に記載した食事料金および税・サービス料金
- 旅程表に記載した観光料金(バス料金・ガイド料金・入場料金)
- 手荷物の運搬料金、お1人様スーツケース1個の手荷物運搬料金(お1人様20kg以内が原則となっております。但し、方面によって異なりますので詳しくは係員におたずね下さい。)
- 手荷物の運送は当該運送機関が行い、当社運送委託手続を代行するものです。

団体行動中の心付

- 添乗員費用
- 注(海外旅行コースに適用) ● 消費税等諸税相当額(国内旅行を含む場合は当該部分に係る消費税等の額)

渡航手続き料金や空港税

上記費用は、お客様のご都合により一部利用されなくても払い戻しはいたしません。

注(海外旅行コースに適用)

旅行代金に含まれないもの

- 前項に記載したものを除き旅行代金に含まれません。その一部を例示します。
- お客様のご都合によりお1人様部屋を使用される場合の追加料金
- クリーニング代、電報・電話料・ホテルのボーイ・メイド等に対するチップ、その他追加飲食費等個人的性質の諸費用およびこれに係る税・サービス料金

注(以下は海外旅行コースに適用)

- 超過手荷物料金(各種運送機関で定めた重量・容量・個数を超えるもの)
- 旅券印紙代
- 希望者のみ参加されるオプションツアー(別途料金の小旅行)の代金
- 旅行代金のお支払及び取消料
- 各社所定の旅行申込書に所定の事項を記入の上、お1人様につき20,000円(国内)、30,000円(海外)の申込金を添えてお申し込みください。申込金は旅行代金、取消料または違約金のそれぞれ一部として取り扱います。また、旅行代金は旅行出発日の前日から起算してさかのぼって21日目に当たる日より前にお支払いいただきます。お客様は、次に定める取消料をお支払いいただくことにより、いつでも旅行契約を解除することができます。

海外	旅行契約時の解除期間	取消料
	・ 旅行開始日の前日から起算してさかのぼって30日目にあたる日以降3日目にあたる日まで	旅行代金の 20%以内
国内 <td>・ 旅行開始日の前々日～当日まで</td> <td>旅行代金の 50%以内</td>	・ 旅行開始日の前々日～当日まで	旅行代金の 50%以内
	・ 旅行開始後、または無連絡不参加の場合	旅行代金の100%

特別補償 注(海外旅行コースに適用)

各社は当社の責任が生じるか否かを問わず、募集型企画旅行業約款の特別補償規定により、お客様が旅行参加中にその生命、身体または荷物に被られた一定の損害について補償金および見舞金を支払います。その他の旅行約款事項については観光庁認可の当社旅行業約款によります。

その他

各社はお客様の数やパンフレット・チラシ等旅行書面に記載した最少催行人員に満たない時は、旅行契約を解除することがあります。この場合は旅行開始日の前日から起算してさかのぼって20日目にあたる日より前に通知します。また天災地変、戦乱、運送機関等における争議行為、日本又は外国官公署の命令その他の管理できない事由によりパンフレット・チラシ等の旅行書面に記載した旅行日程に従った旅行の安全かつ円滑な実施が不可能となるおそれが極めて大きいとき、旅行契約を解除することがあります。※このご旅行条件は2017年4月1日を基準としております。

※燃油サーチャージについて

航空機の燃料高騰に伴い、追加料金又は減額が発生する可能性があります。旅行費用は、2017年4月1日現在の料金になっていますが、燃料高騰に伴い旅行費用に差額が生じる可能性があります。出発日までに変更が生じた場合は別途ご請求もしくはご返金する可能性がありますので予めご了承ください。

Aコース:旅行企画・実施

(一社)全国旅行業協会会員 青森県知事登録旅行業第2-105号

(株)ジャパン・アート・トラベル青森

〒030-0851 青森市旭町2丁目1-11

☎(017) 773-3343 FAX(017) 723-5522

総合旅行業取扱管理者 福土 隆

〈 営業時間 午前9時から午後6時 休業日土(PM)・日・祝日 〉

総合旅行業取扱管理者とは、お客様の旅行を取り扱う営業所での取引に関する責任者です。この旅行契約に関し担当者からの説明にご不明な点があれば、ご遠慮なく上記の取扱責任者にお尋ねください。

Bコース・Cコース:旅行企画・実施

観光庁長官登録旅行業第1941号(一社)全国旅行業協会会員(一社)日本旅行業協会協力会員

東奥日報旅行センター

〒030-0801 青森市新町1丁目7-1 中三本店8階

☎(017) 773-7777 FAX(017) 773-3606

総合旅行業取扱管理者 熊谷 直樹

〈 営業時間 午前10時から午後6時 休業日土・日・祝日 〉